

Catherine Franceschi-Zaharia

soutiendra sa thèse de doctorat

Du paysage et de ses quasivalents
Le parti pris des mots

Mardi 13 Décembre 2016 à 14h

à l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris-La Villette
Département recherche, salle 1
118-130 avenue Jean Jaurès, 75019

devant un jury composé de :

M. Augustin Berque, Directeur d'étude émérite, EHESS : Directeur de thèse

M. Jean-Marc Besse, Directeur de recherche, CNRS, UMR Géographie-cités : rapporteur

M. Yann Nussaume, Professeur des écoles d'Architecture, HDR, AMP/UMR LAVUE: examinateur

Mme Sylvie Salles, MA des écoles d'Architecture en « Ville et Territoires », HDR : rapporteur

* * *

Depuis la découverte de l'absence d'équivalent grec et latin de *paysage*, la question de l'invention du paysage reste ouverte. En suspendant toute définition et idée *a priori* du paysage, cette question est réexaminée à partir du mot et de ses équivalents en allemand, néerlandais, anglais et italien. La reconstitution de leur premiers temps et de l'établissement de leurs équivalences met en évidence une partition selon leur registre sémantique : une série « territoriale » et une série « image ». Cette partition ne relève pas de l'étymologie, mais de l'histoire de chacun des mots. *Landschaft*, *landschap*, *paese* appartiennent à la série « territoriale » ; *paysage*, *paesaggio* ainsi que les équivalents anglais *paisage* et *landskip* antérieurs à *landscape* appartiennent à la série « image ». Les équivalences ne peuvent qu'être partielles, ce qui conduit à préférer le terme *quasivalence*. Néanmoins, du milieu du XV^e à la fin du XVI^e siècle, un lieu commun du paysage et de ses quasivalents s'affirme : celui de l'image. C'est dans ce registre que les expressions « paysage occidental » ou « paysage européen » trouvent leur pertinence. Si Dante a donné à *paese* son assise et son orthographe, le rôle de la perspective en peinture est bien un préalable au glissement des mots du registre territorial vers celui de l'image. L'invention du paysage en dépend. Une dizaine d'occurrences antérieures à la première attestation connue jusque-là (1549) place vingt ans plus tôt le *terminus ante quem* de l'invention du paysage. Leur analyse précise le rôle du paysage dans l'image. L'ensemble du travail ouvre la question de la participation de cette invention à l'émergence du monde moderne occidental.

Mots clés : *paysage* ; *landschaft* ; *landschap* ; *landscape* ; *paese* ; perspective ; territoire ; image ; Renaissance ; Occident.